

**REGLAMENTO (CE) Nº 321/2003 DEL CONSEJO**

**de 18 de febrero de 2003**

**que modifica el Reglamento (CE) nº 772/1999 por el que se establecen derechos antidumping y compensatorios definitivos sobre las importaciones de salmón atlántico de piscifactoría originario de Noruega**

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 384/96 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, relativo a la defensa contra las importaciones que sean objeto de dumping por parte de países no miembros de la Comunidad Europea <sup>(1)</sup>, y en particular su artículo 8,

Visto el Reglamento (CE) nº 2026/97 del Consejo, de 6 de octubre de 1997, sobre la defensa contra las importaciones subvencionadas originarias de países no miembros de la Comunidad Europea <sup>(2)</sup>, y en particular su artículo 13,

Vista la propuesta presentada por la Comisión previa consulta al Comité consultivo,

Considerando lo siguiente:

**A. PROCEDIMIENTO PREVIO**

- (1) El 31 de agosto de 1996, la Comisión comunicó, mediante sendos anuncios publicados en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*, el inicio de un procedimiento antidumping <sup>(3)</sup> y de un procedimiento antisubvenciones <sup>(4)</sup> relativos a las importaciones de salmón atlántico de piscifactoría originario de Noruega.
- (2) Estos procedimientos concluyeron con la imposición de derechos antidumping y compensatorios en septiembre de 1997 mediante los Reglamentos (CE) nº 1890/97 <sup>(5)</sup> y 1891/97 <sup>(6)</sup> del Consejo para eliminar los efectos perjudiciales del dumping y de las subvenciones.
- (3) Paralelamente, mediante la Decisión 97/634/CE, de 26 de septiembre de 1997, por la que se aceptan los compromisos ofrecidos con respecto a los procedimientos antidumping y antisubvenciones relativos a las importaciones de salmón atlántico de piscifactoría originario de Noruega <sup>(7)</sup>, la Comisión aceptó compromisos

de 190 exportadores noruegos y las importaciones del producto afectado originarias de Noruega, exportado por estas empresas a la Comunidad, se eximieron de estos derechos antidumping y compensatorios.

- (4) La modalidad de estos derechos se reconsideró posteriormente y los Reglamentos (CE) nº 1890/97 y 1891/97 se sustituyeron por el Reglamento (CE) nº 772/1999 <sup>(8)</sup>.

**B. NUEVOS EXPORTADORES, CAMBIOS DE NOMBRE Y DENUNCIA VOLUNTARIA DE UN COMPROMISO**

- (5) Tres empresas noruegas, Vestmar AS, Gaia Seafood AS y Polar Quality AS alegaron que eran «nuevos exportadores» en el sentido del artículo 2 del Reglamento (CE) nº 772/1999 junto con el apartado 4 del artículo 11 del Reglamento (CE) nº 384/96 y el artículo 20 del Reglamento (CE) nº 2026/97 y han ofrecido idénticos compromisos a los anteriormente aceptados de otras empresas noruegas. Tras investigar el asunto, se estableció que los solicitantes cumplían las condiciones necesarias para ser considerados como nuevos exportadores y, en consecuencia, la Comisión aceptó los compromisos ofrecidos. Debe, por lo tanto, ampliarse la exención de los derechos antidumping y compensatorios para incluir a estas empresas.
- (6) Un exportador noruego, Arctic Group International, que había asumido un compromiso, informó a la Comisión de que el grupo de empresas al que pertenecía había sido objeto de una reorganización y que otra empresa del grupo, Arctic Group Maritime AS, era ahora responsable de las exportaciones a la Comunidad. Por consiguiente, la empresa solicitaba que su nombre se modificase en la lista de empresas del anexo de la Decisión 97/634/CE cuyos compromisos se habían aceptado y de la lista de empresas del anexo del Reglamento (CE) nº 772/1999 exentas de los derechos antidumping y compensatorios.
- (7) Otra empresa, Fjord Seafood Midt-Norge AS, que había asumido un compromiso, notificó a la Comisión que su nombre había cambiado a Fjord Seafood Norway AS, y que, además, una empresa del mismo grupo, Fjord Seafood Måløy, que también había asumido un compromiso, se había fusionado con ella. Se solicitaba por lo tanto que el nuevo nombre de la empresa figurase en las citadas listas y, puesto que un compromiso aparte ya no era apropiado, se suprimiese el nombre de la empresa vinculada, Fjord Seafood Måløy.

<sup>(1)</sup> DO L 56 de 6.3.1996, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1972/2002 (DO L 305 de 7.11.2002, p. 1).

<sup>(2)</sup> DO L 288 de 21.10.1997, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1973/2002 (DO L 305 de 7.11.2002, p. 4).

<sup>(3)</sup> DO C 253 de 31.8.1996, p. 18.

<sup>(4)</sup> DO C 253 de 31.8.1996, p. 20.

<sup>(5)</sup> DO L 267 de 30.9.1997, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 297/1999 (DO L 37 de 11.2.1999, p. 2).

<sup>(6)</sup> DO L 267 de 30.9.1997, p. 19; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 297/1999.

<sup>(7)</sup> DO L 267 de 30.9.1997, p. 81; Decisión cuya última modificación la constituye la Decisión 2002/743/CE (DO L 240 de 7.9.2002, p. 51).

<sup>(8)</sup> DO L 101 de 16.4.1999, p. 1; Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1593/2002 (DO L 240 de 7.9.2002, p. 22).

- (8) Tras haber sido examinadas se considera que las solicitudes son aceptables puesto que las modificaciones no conllevan cambios significativos que afecten la evaluación del dumping o de las subvenciones ni tampoco afectan a las consideraciones en las que se basó la aceptación del compromiso. Por consiguiente, los nombres de Arctic Group International y Fjord Seafood Midt-Norge AS deben cambiarse por los de Arctic Group Maritime AS y Fjord Seafood Norway AS, respectivamente, en la lista de empresas del anexo del Reglamento (CE) n° 772/1999 cuyos compromisos se han aceptado, y el nombre de Fjord Seafood Måløy AS debe suprimirse de dicha lista.
- (9) Otra empresa noruega, Timar Seafood AS, notificó a la Comisión que deseaba denunciar su compromiso. Por consiguiente, deberá suprimirse su nombre de la citada lista de empresas del anexo del Reglamento (CE) n° 772/1999 cuyos compromisos se han aceptado.

### C. MODIFICACIÓN DEL ANEXO DEL REGLAMENTO (CE) N° 772/1999

- (10) En vista de lo anterior, deberá modificarse en consecuencia la lista de empresas exentas de los derechos antidumping y compensatorios, enumeradas en el anexo del Reglamento (CE) n° 772/1999.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

#### Artículo 1

El anexo del Reglamento (CE) n° 772/1999 se sustituye por el texto del anexo del presente Reglamento.

#### Artículo 2

1. a) Se establecerán derechos compensatorios y antidumping definitivos sobre las importaciones de salmón atlántico de piscifactoría (excepto el salmón salvaje) de los códigos NC ex 0302 12 00 (códigos TARIC: 0302 12 00 21, 0302 12 00 22, 0302 12 00 23 y 0302 12 00 29), ex 0303 22 00 (códigos TARIC: 0303 22 00 21, 0303 22 00 22, 0303 22 00 23 y 0303 22 00 29), ex 0304 10 13 (códigos TARIC: 0304 10 13 21 y 0304 10 13 29) y ex 0304 20 13 (códigos TARIC: 0304 20 13 21 y 0304 20 13 29) originario de Noruega y exportado por Fjord Seafood Måløy AS y Timar Seafood AS.
  - b) Estos derechos no se aplicarán al salmón salvaje (códigos Taric: 0302 12 00 11, 0304 10 13 11, 0303 22 00 11 y 0304 20 13 11). A efectos del presente Reglamento, se entenderá por *salmón salvaje* el salmón que a su llegada a los Estados miembros las autoridades competentes, previa presentación de toda la documentación aduanera y de transporte exigida a las partes interesadas, consideren que ha sido capturado en alta mar.
2. a) El tipo del derecho compensatorio aplicable al precio neto franco frontera de la Comunidad del producto, no despachado de aduana, será del 3,8 %.
  - b) El tipo del derecho antidumping aplicable a este mismo precio será de 0,32 euros por kilogramo de peso neto del producto. No obstante, si el precio franco frontera de la Comunidad, incluidos los derechos antidumping y compensatorios, es inferior al precio mínimo correspondiente establecido en el apartado 3, el derecho antidumping que se percibirá equivaldrá a la diferencia entre el precio mínimo y el precio franco frontera de la Comunidad, incluido el derecho compensatorio.
3. A los fines del apartado 2, se aplicarán los siguientes precios mínimos por kilogramo de peso neto del producto.

| Presentación del salmón                             | Precio mínimo<br>Euros/kg de peso neto del<br>producto | Código TARIC  |
|---|--|---------------|
| Pescado entero, fresco o refrigerado                | 2,92   | 0302 12 00 21 |
| Eviscerado, con cabeza, fresco o refrigerado        | 3,25   | 0302 12 00 22 |
| Eviscerado, sin cabeza, fresco o refrigerado        | 3,65   | 0302 12 00 23 |
| Los demás, frescos o refrigerados, incluso en rajas | 3,65   | 0302 12 00 29 |
| Pescado entero, congelado                           | 2,92   | 0303 22 00 21 |
| Eviscerado, con cabeza, congelado                   | 3,25   | 0303 22 00 22 |

| Presentación del salmón   | Precio mínimo<br>Euros/kg de peso neto del<br>producto | Código TARIC  |
|---|--|---------------|
| Eviscerado, sin cabeza, congelado   | 3,65   | 0303 22 00 23 |
| Los demás, congelados, incluso en rajas   | 3,65   | 0303 22 00 29 |
| Filetes enteros, de más de 300 gr cada uno, frescos o refrigerados                    | 5,19   | 0304 10 13 21 |
| Otros filetes o trozos de filetes, de 300 gr o menos cada uno, frescos o refrigerados | 6,55   | 0304 10 13 29 |
| Filetes enteros, de más de 300 gr cada uno, congelados                                | 5,19   | 0304 20 13 21 |
| Otros filetes o trozos de filetes, de 300 gr o menos cada uno, congelados             | 6,55   | 0304 20 13 29 |

*Artículo 3*

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 18 de febrero de 2003.

*Por el Consejo*  
*El Presidente*  
N. CHRISTODOULAKIS

## ANEXO

## «ANEXO

**LISTA DE EMPRESAS CUYOS COMPROMISOS SE ACEPTAN Y QUE ESTÁN EXENTAS POR LO TANTO DE LOS DERECHOS ANTIDUMPING Y COMPENSATORIOS**

| Compromiso nº | Nombre de la empresa      | Código TARIC adicional |
|---------------|---------------------------|------------------------|
| 3             | Rosfjord Seafood AS       | 8325                   |
| 7             | Aqua- Export A/S          | 8100                   |
| 8             | Aqua Partner A/S          | 8101                   |
| 11            | Arctic Group Maritime AS  | 8109                   |
| 13            | Artic Superior A/S        | 8111                   |
| 15            | A/S Aalesundfisk          | 8113                   |
| 16            | Austevoll Eiendom AS      | 8114                   |
| 17            | A/S Keco                  | 8115                   |
| 20            | A/S Refsnes Fiskeindustri | 8118                   |
| 21            | A/S West Fish Ltd         | 8119                   |
| 22            | Midnor Processing AS      | 8120                   |
| 24            | Atlantic Seafood A/S      | 8122                   |
| 26            | Rossa Salmon AS           | 8124                   |
| 27            | Brødrene Aasjord A/S      | 8125                   |
| 31            | Christiansen Partner A/S  | 8129                   |
| 32            | Clipper Seafood A/S       | 8130                   |
| 33            | Coast Seafood A/S         | 8131                   |
| 35            | Dafjord Laks A/S          | 8133                   |
| 39            | Domstein Fish A/S         | 8136                   |
| 41            | Ecco Fisk & Delikatesse   | 8138                   |
| 42            | Edvard Johnsen A/S        | 8139                   |
| 43            | Fjord Marin Sales AS      | 8140                   |
| 44            | Euronor AS                | 8141                   |
| 46            | Fiskeforsyningen AS       | 8143                   |
| 47            | Fjord Aqua Group AS       | 8144                   |
| 48            | Fjord Trading Ltd AS      | 8145                   |
| 50            | Fossen AS                 | 8147                   |
| 51            | Fresh Atlantic AS         | 8148                   |
| 52            | Fresh Marine Company AS   | 8149                   |
| 56            | Gje-Vi AS                 | 8153                   |
| 58            | Grieg Seafood AS          | 8300                   |
| 61            | Hallvard Lerøy AS         | 8303                   |
| 66            | Marine Harvest Norway AS  | 8159                   |

| Compromiso nº | Nombre de la empresa                  | Código TARIC adicional |
|---------------|---------------------------------------|------------------------|
| 67            | Hydrotech-gruppen AS                  | 8428                   |
| 72            | Inter Sea AS                          | 8174                   |
| 75            | Janas A/S                             | 8177                   |
| 76            | Joh. H. Pettersen                     | 8178                   |
| 79            | Karsten J. Ellingsen AS               | 8181                   |
| 82            | Labeyrie Norge AS                     | 8184                   |
| 83            | Lafjord Group AS                      | 8185                   |
| 85            | Leica Fiskeprodukter                  | 8187                   |
| 87            | Lofoten Seafood Export AS             | 8188                   |
| 92            | Marine Seafood AS                     | 8196                   |
| 96            | Memo Food AS                          | 8200                   |
| 98            | Misundfisk AS                         | 8202                   |
| 100           | Naco Trading AS                       | 8206                   |
| 101           | Fjord Seafood Norway AS               | 8207                   |
| 104           | Nergård AS                            | 8210                   |
| 105           | Nils Williksen AS                     | 8211                   |
| 107           | Nisja Trading AS                      | 8213                   |
| 108           | Nor-Food AS                           | 8214                   |
| 112           | Nordreisa Laks AS                     | 8218                   |
| 114           | Norfi Produkter AS                    | 8227                   |
| 115           | Norfood Group AS                      | 8228                   |
| 119           | Norsk Akvakultur AS                   | 8232                   |
| 120           | Norsk Sjømat AS                       | 8233                   |
| 122           | Nortrade AS                           | 8308                   |
| 123           | Norway Royal Salmon Sales AS          | 8309                   |
| 124           | Norway Royal Salmon AS                | 8312                   |
| 126           | Frionor AS                            | 8314                   |
| 128           | Norwell AS                            | 8316                   |
| 137           | Pan Fish Sales AS                     | 8242                   |
| 140           | Polar Salmon AS                       | 8247                   |
| 141           | Prilam Norvège AS                     | 8248                   |
| 142           | Pundslett Fisk                        | 8251                   |
| 144           | Olsen Seafood AS                      | 8254                   |
| 145           | Marine Harvest Rogaland AS            | 8256                   |
| 146           | Rørvik Fisk- og fiskematforretning AS | 8257                   |
| 147           | Saga Lax Norge AS                     | 8258                   |

| Compromiso nº | Nombre de la empresa             | Código TARIC adicional |
|---------------|----------------------------------|------------------------|
| 148           | Prima Nor AS                     | 8259                   |
| 153           | Scanfood AS                      | 8264                   |
| 154           | Sea Eagle Group AS               | 8265                   |
| 155           | Sea Star International AS        | 8266                   |
| 156           | Sea Bell Salmon AS               | 8267                   |
| 158           | Seacom AS                        | 8269                   |
| 160           | Seafood Farmers of Norway Ltd AS | 8271                   |
| 161           | Seanor AS                        | 8272                   |
| 162           | Sekkingstad AS                   | 8273                   |
| 164           | Sirena Norway AS                 | 8275                   |
| 165           | Kinn Salmon AS                   | 8276                   |
| 167           | Fjord Seafood Sales AS           | 8278                   |
| 168           | SMP Marine Produkter AS          | 8279                   |
| 172           | Stjernelaks AS                   | 8283                   |
| 174           | Stolt Sea Farm AS                | 8285                   |
| 175           | Storm Company AS                 | 8286                   |
| 176           | Superior AS                      | 8287                   |
| 178           | Terra Seafood AS                 | 8289                   |
| 182           | Torris Products Ltd AS           | 8298                   |
| 183           | Troll Salmon AS                  | 8317                   |
| 188           | Vikenco AS                       | 8322                   |
| 189           | Wannebo International AS         | 8323                   |
| 190           | West Fish Norwegian Salmon AS    | 8324                   |
| 193           | F. Uhrenholt Seafood Norway AS   | A033                   |
| 195           | Polaris Seafood AS               | A035                   |
| 196           | Scanfish AS                      | A036                   |
| 197           | Normarine AS                     | A049                   |
| 199           | Emborg Foods Norge AS            | A157                   |
| 200           | Helle Mat AS                     | A158                   |
| 201           | Norsea Food AS                   | A159                   |
| 202           | Salmon Company Fjord Norway AS   | A160                   |
| 203           | Stella Polaris AS                | A161                   |
| 204           | First Salmon AS                  | A205                   |
| 205           | Norlaks A/S                      | A206                   |
| 206           | Atlantis AS                      | A257                   |
| 207           | Cape Fish AS                     | A258                   |

| Compromiso nº | Nombre de la empresa      | Código TARIC adicional |
|---------------|---------------------------|------------------------|
| 208           | Athena Seafoods AS        | A379                   |
| 209           | Norsk Havfisk AS          | A380                   |
| 210           | Rodé Vis International AS | A381                   |
| 211           | Seaborn AS                | A382                   |
| 212           | Triton AS                 | A383                   |
| 213           | Nordlaks Produkter AS     | A386                   |
| 214           | Codfarms AS               | A400                   |
| 215           | Vestmar AS                | A416                   |
| 216           | Gaia Seafood AS           | A417                   |
| 217           | Polar Quality AS          | A418»                  |